

Ferrovie Autolinee Regionali Ticinesi



Fart

Ferrovie Autolinee Regionali Ticinesi

2008

**97°
Rapporto
di gestione**

Fart

Indice

I	Indice generale
2	Ragione sociale • Capitale azionario
3	Organi della società Consiglio di amministrazione Ufficio di revisione Direzione
4	Riflessioni del presidente
5	Rapporto della direzione
8	Commento sull'esercizio 2008 Ferrovia Autolinee
15	Promozione e vendita
17	Ringraziamenti e conclusioni
19	Rapporto di revisione
21	Conti

Ragione sociale

Società per le Ferrovie Autolinee Regionali Ticinesi (FART) Società Anonima

Capitale azionario

fr. 8'494'700.-

Suddiviso in

84'947 azioni al portatore di fr. 100.-.

	azioni	percentuale
Confederazione	29'000	34.14%
Cantone Ticino	42'660	51.40%
Comuni e patriziati	6'580	7.75%
Privati	5'707	6.71%

Organi della società

Consiglio d'amministrazione

Rappresentanti del Cantone Ticino

Fabio Abate, Locarno, presidente
Marco Delucchi, Cugnasco
Renza De Dea, Locarno
Fiorenzo Quanchi, Maggia
Reginald Moretti, Locarno

Rappresentante della Confederazione

Walter Finkbohner, Zurigo, vicepresidente

Rappresentanti degli enti pubblici

Marco Pellegrini, Locarno
Claudio Franscella, Muralto

Rappresentante degli azionisti privati

Stefan Früh, Intragna*

Ufficio di revisione

Studio Ferrazzini & Partners SA, Locarno**

Direzione

Mauro Caronno, Someo

* in carica dal 19.09.2008, succede al membro signor Valerio Pellanda

** in carica dal 19.09.2008, succede all'ufficio di revisione composto dai signori
Milton Sartori, Adriano Ferrazzini e Erica Sutter

Riflessioni del presidente



Nel suo rapporto annuale, la Direzione ha definito il 2008 un anno di transizione. Evidentemente ciò riguarda le particolarità che rientrano nella conduzione operativa dell'azienda. Tuttavia per il vostro Consiglio di Amministrazione il 2008 non è un anno di transizione. Anzi, possiamo definirlo un anno di capitale importanza, poiché per la prima volta il Consiglio di Amministrazione delle FART ha allestito una vera e propria strategia. Purtroppo, spesso alle nostre latitudini un gremio decisionale come un Consiglio di Amministrazione ignora la portata delle sue competenze per quanto riguarda una visione a medio-lungo termine. Il processo decisionale si sovrappone ai compiti puramente operativi che in verità rientrano nelle competenze della Direzione. Questa modalità di conduzione, questo approccio alle competenze di un Consiglio di Amministrazione, poggiano sostanzialmente sulle abitudini concesse da una situazione socioeconomica tutto sommato statica che in passato quasi mai ha evidenziato motivi di preoccupazione. Affermazioni come *"tanto l'azienda va da sola"* non sono più ammissibili nella situazione in cui è chiamata ad operare un'azienda di trasporti pubblici all'inizio del 21mo. secolo. Potrei citare altri esempi di società a partecipazione pubblica. Penso a quelle che operano in ambito di produzione e fornitura di energia, oppure agli ospedali. Non credo sia necessario elencare i motivi che oggi impongono tutt'altro modo di lavorare ad un Consiglio di Amministrazione di aziende come le FART. Tengo comunque a ricordare che la strategia di un'impresa è il documento cardine, la vera e propria piattaforma su cui costruire il suo futuro. E proprio nel 2008, nel corso di alcune sedute di Consiglio di Amministrazione dedicate esclusivamente a questo tema, abbiamo potuto decidere cosa vogliamo nei prossimi anni nel settore della ferrovia, nel settore del trasporto su gomma e nell'importante e delicato settore delle risorse umane. Ci siamo posti degli obiettivi che possono essere conseguiti anche con un adeguato piano finanziario tuttora in allestimento. Dunque, le FART devono essere condotte con entusiasmo, nonché con la consapevolezza che in futuro non avremo nulla di scontato, ma semmai sfide da raccogliere. I risultati positivi sono uno stimolo a continuare sulla via tracciata, nonché ad affrontare in modo sollecito i problemi che abbiamo incontrato sul nostro percorso. Penso ad esempio a quanto brevemente esposto l'anno scorso proprio in esordio dell'assemblea generale degli azionisti relativamente alla situazione della Cassa Pensione. Un lavoro enorme è stato fatto nel Comitato presieduto da Walter Finkbohner, al quale, unitamente agli ulteriori membri, vadano i miei migliori ringraziamenti anche a nome del Consiglio di Amministrazione. Quest'ultimo non ha indugiato a prendere gli adeguati provvedimenti ed assumersi le dovute responsabilità. Colgo l'occasione per ringraziare i membri del Consiglio di Amministrazione per il lavoro svolto, la Direzione e soprattutto tutti i collaboratori che permettono all'azienda di guardare al futuro con giustificato ottimismo.

avv. Fabio Abate, presidente del Consiglio di Amministrazione FART

Rapporto della direzione



Iniziamo con piacere questo breve resoconto sottolineando che il totale dei viaggiatori trasportati nel 2008 dalle Ferrovie Autolinee Regionali Ticinesi del Locarnese si attesta su 5.219.771, con un aumento rispetto al 2007 di ben 141.648 viaggiatori. L'impresa gode da alcuni anni di un trend positivo e anche il 2008 conferma l'interesse dimostrato dall'utenza nei nostri trasporti, sia ferroviari, sia su gomma. Senza troppe perifrasi, consideriamo questi dati veramente soddisfacenti. Sono la risultante dell'impegno dell'impresa (intendendo tutto il personale aziendale) e della politica dei trasporti pubblici condotta con determinazione a livello regionale e cantonale, il cui obiettivo è la fidelizzazione dell'utenza. A tal proposito citiamo l'introduzione e la promozione degli abbonamenti della Comunità Tariffale (in futuro della Comunità Tariffale Integrale). Se ne ha conferma dall'esame per settore della gestione 2008, in rapporto ai conti inseriti nel presente documento.

La Ferrovia rispetto al 2007 registra un aumento degli introiti di trasporto (+ 2.95 %) e del numero dei viaggiatori; siano essi singoli, in comitiva o abbonati (+ 6.60 %). Quindi constatiamo un incremento grazie anche ai miglioramenti nei tempi di percorrenza e dell'offerta dei titoli di trasporto.

Le Autolinee aumentano il numero dei propri viaggiatori rispetto al 2007 (+ 2.75 %), così come gli introiti di trasporto (+ 1.67 %). E' tuttavia interessante registrare, esaminando i singoli settori – viaggiatori individuali, viaggiatori in comitiva e abbonati – che l'aumento degli utenti e degli introiti di trasporto premia gli abbonamenti che, rispetto al 2007, danno un + 5.30 %. E' quest'ultimo risultato a darci la conferma secondo cui l'operazione Comunità Tariffale (e l'abbonamento Arcobaleno) ha raggiunto i suoi scopi, entrando nell'uso corrente e nella quotidianità della nostra utenza. Naturale che la nostra impresa e le istanze interessate dovranno continuare a lavorare per consolidare il rapporto con la clientela, quindi favorirla nell'offerta finanziaria.

Grazie alla buona situazione, sono stati preservati tutti i posti di lavoro e quindi il benessere dei nostri dipendenti. L'argomento riveste un'importanza primaria, considerato come il monitoraggio della situazione del mercato del lavoro, purtroppo, confermi difficoltà oggettive, quindi incertezza. Noi prestiamo grande attenzione al clima di fiducia esistente fra dipendente e impresa. E riteniamo lungimirante lavorare in questa direzione, stimolando i nostri collaboratori e preservando la qualità dell'offerta.

Prospettive ...

Il 2008 è tuttavia un anno di transizione se rapportato alle prospettive future in ambito di opere da realizzare o in fase di realizzazione. Qui vogliamo semplicemente segnalarle. Su di esse avremo tempo di soffermarci a partire dall'anno venturo.

Parliamo

- delle opere tecniche di premunizione lungo la linea delle Centovalli, che proseguono a lotti negli anni futuri
- della galleria paramassi in zona Corcapolo - Centovalli che sarà conclusa entro il 2009
- della nuova sede FART in via Franzoni, la cui costruzione procederà nel 2009 e si concluderà nel 2010. La nuova sede comprende
 - la centrale operativa delle autolinee, con gli spazi a disposizione del personale
 - la sede amministrativa aziendale e
 - la nuova centrale di teleriscaldamento di quartiere: un'opera di eccellenza nel Locarnese in ambito di eco-compatibilità ambientale.

Ringraziamenti

Un grazie al nostro personale per l'impegno dato nel corso della gestione 2008; all'Autorità federale, a quella Cantonale e a quelle Comunali per il supporto tecnico e finanziario che anche quest'anno la nostra impresa ha potuto apprezzare. I ringraziamenti anche al Consiglio di Amministrazione per la disponibilità data senza riserve alle nostre esigenze legate alla conduzione operativa dell'azienda. Con il prezioso contributo di tutti è stato possibile raggiungere il buon risultato della gestione 2008.

Mauro Caronno, direttore

Fart

Centovalli-Valle Viguzzo



Commento sull'esercizio 2008 Ferrovia Locarno-Domodossola

In generale La gestione 2008 si è chiusa con un'eccedenza dei proventi di fr. 296'962.91. Si tratta di un ottimo risultato economico, confermato dal confronto con i dati dell'anno precedente (2007: eccedenza proventi di fr. 69'064.19). Il totale degli oneri per il 2008 dà un importo di fr. 11'792'528.72 (2007: fr. 12'211'542.62). I proventi registrano un totale di fr. 12'089'491.63, con una diminuzione di fr. 191'115.18 rispetto all'anno precedente (2007: fr. 12'280'606.81). Gli introiti di trasporto hanno dato un buon risultato (fr. 4'054'379.70 contro i fr. 3'804'473.22 del 2007) con un aumento di fr. 249'906.48. Le disposizioni relative ai contributi pubblici, a copertura dei costi, sono state rispettate (indennizzo di fr. 6'559'740.00).

Risultati di trasporto Il 2008 può essere definito un anno decisamente positivo. Si registra un aumento direttamente proporzionale sia sul numero dei viaggiatori (in particolare abbonati e viaggiatori singoli), sia sugli introiti di trasporto. Il numero totale dei viaggiatori sulla ferrovia aumenta da 1'118'943 nel 2007 a 1'151'758 nel 2008. Di conseguenza anche gli introiti sono aumentati a fr. 4'054'379.70 nel 2008 contro i fr. 3'804'473.22 nel 2007. Si conferma anche il buon andamento dei viaggiatori in transito, i quali raggiungono le 341'895 unità contro le 331'184 unità registrate nel 2007. Il costante aumento degli abbonati dimostra apprezzamento e un sempre maggior uso del trasporto pubblico negli spostamenti quotidiani e avvalorata la validità della politica dei trasporti portata avanti dal Cantone mirata ad incentivare una mobilità sostenibile. Le iniziative spontanee di diversi Comuni, che hanno concesso aiuti economici ai propri domiciliati per l'acquisto di un abbonamento Arcobaleno, hanno anch'esse indubbiamente contribuito a questo risultato.

	Introiti	Viaggiatori
2002	2'798'132.21	664'160
2003	2'879'709.01	740'361
2004	3'069'176.60	890'671
2005	3'134'791.91	880'987
2006	3'477'936.68	1'033'452
2007	3'804'473.22	1'118'943
2008	4'054'379.70	1'151'758

Tariffe	Nel 2008 non è stato applicato alcun aumento di tariffa.
Personale	Il numero del personale è diminuito da 61 unità nel 2007 a 60 unità nel 2008. Di conseguenza gli oneri per il personale sono risultati inferiori rispetto al 2007. Nel 2008 è stato concesso un adeguamento al rincaro sugli stipendi dell'1,8%.
Qualità del servizio	Proseguono gli esami per l'ottenimento della patente federale di macchinista per veicoli a motore della ferrovia in ossequio alle nuove norme europee, secondo la procedura DATEC. La necessità di migliorare la formazione del personale nell'ambito del servizio ferroviario è un tema sempre attuale. Conseguentemente, nel 2009, prenderà il via un programma di formazione continua coordinata da LOGIN, società per la formazione del personale nei trasporti pubblici.
Progetti tecnici	Sono iniziati i lavori di costruzione della nostra nuova sede, che riunirà la centrale bus e gli uffici amministrativi, con annessa centrale termica di quartiere, di cui potranno usufruire anche le abitazioni limitrofe. La conclusione dell'opera è prevista per la primavera del 2010 mentre la centrale termica potrà essere in funzione già dall'autunno 2009. Il costo dell'opera si aggirerà intorno ai fr. 7'650'000.00.
Manutenzione	La manutenzione del tracciato ferroviario viene svolta con regolarità dalla nostra squadra di manutenzione con l'ausilio di una ditta esterna. - È iniziata la seconda fase del grande progetto di premunizione della linea delle Centovalli che interessa la tratta Borgnone-Verdasio con la fornitura di reti paramassi e relative opere da impresario costruttore. La progettazione è di competenza della Sezione forestale dell'8° circondario e l'opera, una volta conclusa, aumenterà la sicurezza del territorio, geologicamente difficile e instabile. I lavori si concluderanno entro la fine del 2009. Totale investimento ca. fr. 3'000'000.00, a carico FART ca. fr. 1'200'000.00. - Con l'approvazione dell'UFT sono iniziati i lavori di un'altra importante opera per la messa in sicurezza del tracciato: la "galleria paramassi" in zona "frana Corcapolo". La conclusione dei lavori è prevista per la fine del 2009, con un investimento di ca. fr. 3'300'000.00.
Collaborazione con SSIF	A seguito dell'incremento del traffico viaggiatori, si sono intensificati i contatti con la consorella SSIF soprattutto nel settore marketing e turismo.

La Biglietteria L'apertura del nuovo ufficio vendita "La Biglietteria" ha destato da subito l'interesse della nostra clientela, che ha risposto positivamente alla nuova veste del servizio offerto. La collocazione più centralizzata ed adeguata alle esigenze di utenti ed impresa si è rivelata vincente, facendo registrare, durante il primo anno di attività, un sensibile aumento della vendita dei titoli di trasporto.

Funivie In occasione di una cerimonia svoltasi a Rasa il 5 ottobre 2008 sono stati festeggiati i cinquant'anni dalla messa in funzione della Funivia Verdasio-Rasa. L'apertura dell'impianto, nel gennaio del 1958, fu un importante avvenimento che tolse dall'isolamento l'incantevole paese di Rasa. Si constata una flessione dei proventi della funivia Verdasio-Rasa che chiude l'esercizio 2008 con un'eccedenza proventi di fr. 10'862.27 contro i fr. 28'666.01 del 2007. Gli oneri ammontano a fr. 165'983.30 contro i fr. 159'769.60 nel 2007. Il numero dei viaggiatori passa da 45'483 nel 2007 a 41'814 nel 2008. La funivia Intragna-Pila-Costa registra una diminuzione degli introiti viaggiatori da fr. 120'883.18 nel 2007 a fr. 110'267.86 nel 2008, con una flessione nella vendita di biglietti singoli a fronte di un aumento nella vendita di abbonamenti. Si registra una diminuzione degli oneri. L'esercizio chiude con una perdita di fr. 91'998.50 (2007: fr. 104'217.30). Il numero degli utenti aumenta lievemente da 40'541 nel 2007 a 40'752 nel 2008.

Fondazione Cassa autonoma di previdenza La crisi finanziaria internazionale, in atto ormai da anni, ha avuto ripercussioni anche sulla nostra Cassa pensione, analogamente a quanto accaduto per la maggioranza delle Casse pensioni svizzere. Contestualmente anche l'attuale sistema previdenziale, valido nel passato, si è dimostrato troppo "positivista" e inadeguato per far fronte alla situazione reale. Da qui, pure in considerazione dell'obbligatorietà data dalle nuove normative di legge, sono risultate necessarie nuove misure di risanamento. Per tale studio il Consiglio di Fondazione ha dato mandato a consulenti altamente qualificati che si dovranno indirizzare verso una soluzione adeguata in rapporto alla sostenibilità sia dell'impresa sia del dipendente.

Il nuovo piano di risanamento prevede

- Il passaggio dal primato delle prestazioni al primato dei contributi
- Il rinnovo dell'apparato regolamentare della Fondazione
- Le misure di risanamento (contributi una tantum) che nell'arco di quindici anni permetteranno il recupero della copertura finanziaria al 100% (31.12.2008: 70.5%).

Gli oneri necessariamente imposti, dovranno risultare equamente sostenibili dal datore di lavoro e dall'assicurato e conformi ai principi vigenti nella normativa di legge sulla previdenza professionale. Il piano di risanamento ha come obiettivo la creazione di un vero equilibrio fra i contributi e le prestazioni e sarà adeguato rispetto al risanamento dell'attuale insufficiente copertura finanziaria oltre che al raggiungimento nel tempo di una Cassa pensione stabilmente affidabile e sicura. La Fondazione CAP FART/NLM ha registrato nel 2008 un rendimento medio del 2,57% (1,63% nel 2007).

Fart

L'officina a Ponte Brolla



In generale Il risultato economico 2008 dà un'eccedenza proventi di fr. 96'242.80, contro un'eccedenza proventi del 2007 di fr. 154'140.76. Il totale oneri di fr. 13'352'843.24 è aumentato rispetto al 2007 (fr. 12'890'350.31) soprattutto a causa dell'aumento degli oneri per il personale (fr. 8'554'346.00 contro fr. 8'040'606.20 nel 2007) e del prezzo del carburante (fr. 1'074'767.20 contro fr. 804'879.50 nel 2007). Per contro, i proventi registrano un importo complessivo di fr. 13'449'086.04, con un aumento di ben fr. 404'594.97 rispetto alla gestione 2007 (fr. 13'044'491.07). Gli introiti di trasporto, dopo il calo dello scorso anno, hanno nuovamente registrato un aumento, in particolare sulla linea urbana, sulla Locarno-Caveragno e sulla Locarno-Brissago. Si mantengono a livelli standard le altre linee suburbane. L'esercizio della linea Brissago-Ronco s/Ascona è stato subappaltato ad una ditta di Brissago. I parametri fissati dal Cantone sull'erogazione dei contributi pubblici sono stati rispettati.

Risultati di trasporto Il totale dei viaggiatori trasportati è di 4'068'013. Si registra un aumento generale di ben 108.883 viaggiatori distribuito su tutte le linee, con punte maggiori sulle linee urbane Ascona-Locarno-Tenero, Locarno-Losone e la linea Locarno-Caveragno. Nell'ambito di questo risultato assolutamente positivo si registra una differenziazione nei settori nel senso che, benché diminuiscano le vendite di biglietti singoli e di biglietti collettivi, aumentano considerevolmente le vendite di abbonamenti. Questo risultato fa rilevare che l'intenzione di promuovere gli abbonamenti della Comunità tariffale sta diventando una realtà riconosciuta da tutti, in primis dagli utenti. In controtendenza, con un lieve calo di viaggiatori, la linea Locarno-Bellinzona. In modo direttamente proporzionale aumentano anche gli introiti di trasporto su tutte le linee, con un totale di fr. 6'444'185.20 contro fr. 6'338'327.63 registrati nel 2007. Gli introiti di trasporto della linea Ascona-Locarno-Tenero corrispondono a fr. 2'118'191.21 contro fr. 2'043'232.93 nel 2007. Tutte le linee del servizio urbano registrano un incremento degli introiti, la soppressione del servizio Brissago-Ronco s/Ascona (2007: fr. 124'339.22) determina però la chiusura dell'esercizio per le linee urbane con un leggero calo dei proventi (- fr. 19'362.04) per un importo totale di fr. 2'883'196.04 contro i fr. 2'902'557.29 del 2007. Le linee suburbane chiudono l'esercizio con un aumento degli introiti di trasporto di fr. 70'991.00 (fr. 1'784'150.00 contro fr. 1'713'159.00 del 2007).

Tariffe Nel 2008 non si è avuto alcun aumento tariffale.

Veicoli	Il processo di rinnovo del nostro parco veicoli, iniziato due anni fa con l'acquisto di quattro autobus articolati, è proseguito con l'acquisto e la messa in esercizio di otto veicoli midibus Solaris Urbino 10 certificati EURO 5 sulle linee 314 Locarno-Ronco s/Ascona e 2 Locarno-Orselina-Brione s/Minusio. È stato inoltre autorizzato l'acquisto di sei nuovi autobus articolati Solaris destinati alle linee 1 Locarno-Ascona-Tenero e 315 Locarno-Cavergho e di un veicolo midi Temsa per il trasporto scolari. L'entrata in servizio dei nuovi mezzi è prevista per il 2009.
Personale	Aumenta di una unità il numero del personale (da 93 nel 2007 a 94 nel 2008). Gli stipendi hanno ottenuto un adeguamento al rincaro del carovita dell'1,8%.
Qualità del servizio	Proseguono i corsi di "formazione per conducenti di trasporto pubblico" e aggiornamento del personale viaggiante organizzati dall'UTPT (Unione Trasporti Pubblici e Turistici Ticino) sotto l'egida di UTP (Unione Trasporti Pubblici) Svizzera, i quali rientrano in un progetto incentrato sulla politica di sviluppo del personale, a cui diamo la massima importanza ai fini della qualità dell'impresa nel suo complesso. Un importante contributo a favore della qualità del servizio lo apporterà la messa in esercizio del Sistema Informatico per la Gestione dell'Esercizio (SIGE) alla cui concretizzazione aziende di trasporto ticinesi e Cantone stanno lavorando intensamente. SIGE permette la gestione a livello informatico dell'esercizio (localizzazione veicoli, monitoraggio tempi di percorrenza, ecc.), come pure la trasmissione di informazioni in tempo reale all'utenza (ad es. annuncio automatico della prossima fermata a bordo del veicolo). Il sistema verrà installato nel 2009 sulle linee 1 Locarno-Ascona-Tenero, 2 Locarno-Orselina-Brione s/Minusio e 7 Locarno-Losone a cui farà seguito, a tappe, l'integrazione sugli autobus di tutte le linee. Il 14 dicembre 2008, in concomitanza con l'entrata in vigore dei nuovi orari dei trasporti pubblici, è stata adottata la nuova numerazione delle linee autobus, uniformata a livello cantonale. La linea 31 (Ascona-Locarno-Tenero) è diventata linea 1, la 32 (Locarno-Orselina-Brione s/Minusio) è diventata 2, la 36 (Locarno-Losone) è diventata 7, la linea 23 (Locarno-Bellinzona) è diventata 311, la linea 24 (Locarno-Mergoscia) è diventata 312, la linea 22 (Locarno-Ronco s/Ascona) è diventata 314, la linea 10 (Locarno-Cavergho) è diventata 315 e la linea 21 (Locarno-Brissago) è diventata 316.

Fart

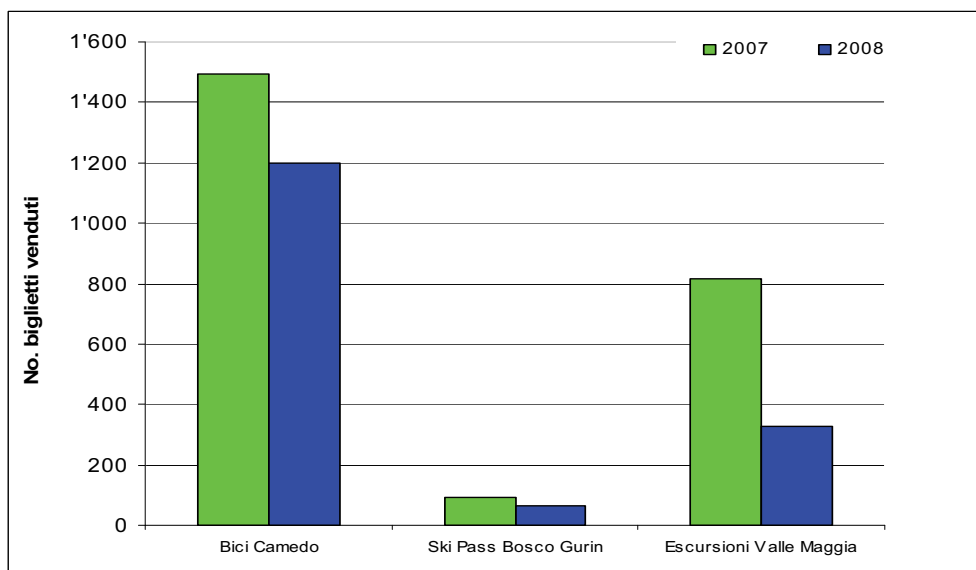
Le autolinee



Promozione e vendita - attività marketing

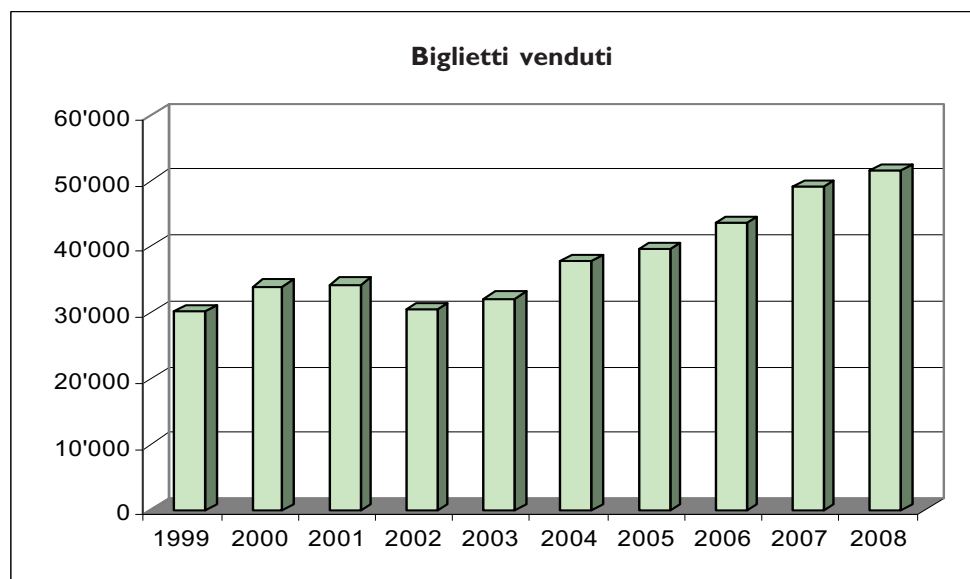
In sostituzione dell'Abbonamento vacanza, le cui vendite erano sensibilmente calate negli ultimi anni, è stato creato un abbonamento maggiormente attrattivo dal profilo del raggio di validità dell'offerta. L'abbonamento Locarno Regional Pass è frutto della collaborazione fra aziende di trasporto del traffico ordinario che aderiscono alla Comunità tariffale e le imprese turistiche del locarnese e valli associate all'Unione dei Trasporti Pubblici e Turistici Ticino e consente di spostarsi liberamente e comodamente, durante tre o sette giorni, ad un prezzo veramente interessante. Locarno Regional Pass è in vendita presso le imprese di trasporto, gli enti turistici e gli alberghi. I primi risultati di vendita confermano il gradimento dell'offerta da parte di indigeni e turisti. Con un incessante lavoro di promozione l'impresa si impegna nel far conoscere sempre di più la nostra regione ed i nostri prodotti escursionistici partecipando alle maggiori fiere turistiche svizzere ed estere, workshop e sostenendo i viaggi studio di operatori e media. Costante anche la collaborazione con Ticino Turismo, enti turistici e Swiss Partner. Le sfavorevoli condizioni meteorologiche - che hanno fatto registrare il maggior numero di giorni di pioggia dal 2002 - hanno purtroppo inciso negativamente sull'offerta escursionistica nelle nostre valli.

	Biglietti venduti		Differenza in percentuale
	2007	2008	
Bici Camedo	1'496	1'199	-19.85 %
Ski Pass Bosco Gurin	93	65	-30.11 %
Escursioni Valle Maggia	817	326	-60.10 %



Il Lago Maggiore Express si conferma a tutti gli effetti l'escursione che riscuote il maggior successo, facendo registrare anche quest'anno un incremento delle vendite.

Lago Maggiore Express		
Anno	Biglietti venduti	Incremento anno prec.
1999	30'205	
2000	33'984	12.5%
2001	34'271	0.8%
2002	30'383	-11.3%
2003	32'157	5.8%
2004	37'769	17.5%
2005	39'550	4.7%
2006	43'609	10.3%
2007	49'075	12.5%
2008	51'580	5.1%
totale	382'583	



Ringraziamenti e conclusioni

Personale Si ringraziano i dipendenti di tutti i settori aziendali che, nel corso del 2008, hanno svolto il proprio lavoro con costante impegno e diligenza.

Conclusioni e proposte L'esercizio 2008 dà un'eccedenza proventi di fr. 393'205.71 che andrà a "riserva per eventuali disavanzi futuri". Si tratta del miglior risultato riscontrato da vari anni a questa parte.

Il consiglio d'amministrazione invita l'Assemblea a voler confermare

- il rapporto di gestione, i conti e il bilancio 2008 sono approvati
- è dato scarico ai membri del consiglio d'amministrazione e alla direzione.

Il Consiglio d'Amministrazione ringrazia la direzione, i collaboratori, le autorità federale, cantonale e comunali poiché, tutti insieme, hanno contribuito affinché l'azienda potesse operare nel rispetto degli impegni presi, per una buona gestione del trasporto pubblico locarnese.

per il Consiglio d'Amministrazione

il presidente

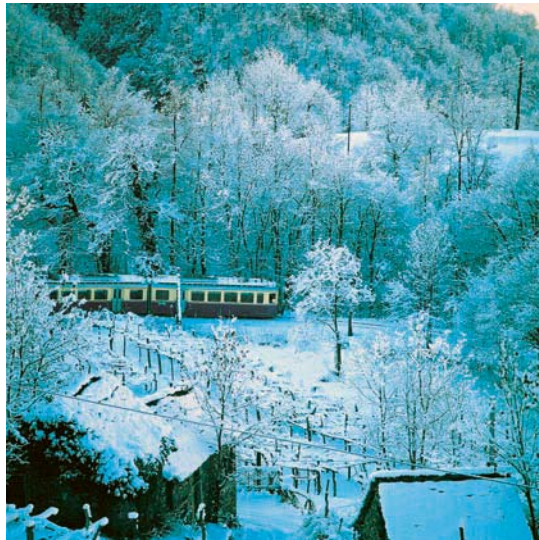
Fabio Abate

il direttore

Mauro Caronno

Fart

Inverno nelle Centovalli



Via alla Ramogna 12
CH-6601 Locarno 1
Casella postale
Tel. fiduciaria:
091 752 10 72
Tel. amministrazioni:
091 752 34 35
Fax 091 751 98 67
E-mail: info@ferrazzinipartners.ch

All'Assemblea generale della
**Società per le Ferrovie Autolinee
Regionali Ticinesi (FART)**
Società Anonima
Locarno

Rapporto dell'Ufficio di revisione sul conto annuale

In qualità di Ufficio di revisione abbiamo verificato l'annesso conto annuale della Società per le Ferrovie Autolinee Regionali Ticinesi (FART) Società Anonima, costituito da bilancio, conto economico e allegato, per l'esercizio chiuso al 31 dicembre 2008.

L'Ufficio federale dei trasporti, in qualità di Autorità di vigilanza, ha da parte sua verificato la contabilità e approvato senza riserve, in data 19 agosto 2009, il conto annuale della Società per le Ferrovie Autolinee Regionali Ticinesi (FART) Società Anonima per l'esercizio chiuso al 31 dicembre 2008.

Responsabilità del Consiglio d'amministrazione

Il Consiglio d'amministrazione è responsabile dell'allestimento del conto annuale in conformità alla legge e allo statuto. Questa responsabilità comprende la concezione, l'implementazione e il mantenimento di un sistema di controllo interno relativamente all'allestimento di un conto annuale che sia esente da anomalie significative imputabili a irregolarità o errori. Il Consiglio d'amministrazione è inoltre responsabile della scelta e dell'applicazione di appropriate norme di presentazione del conto annuale, nonché dell'esecuzione di stime adeguate.

Responsabilità dell'Ufficio di revisione

La nostra responsabilità consiste nell'esprimere un giudizio sul conto annuale in base alle nostre verifiche. Abbiamo effettuato la nostra verifica conformemente alla legge svizzera e agli Standard svizzeri di revisione, i quali richiedono che la stessa venga pianificata ed effettuata in maniera tale da ottenere sufficiente sicurezza che il conto annuale sia privo di anomalie significative.

Una revisione comprende l'esecuzione di procedure di verifica volte ad ottenere elementi probativi per i valori e le altre informazioni contenuti nel conto annuale. La scelta delle procedure di verifica compete al giudizio professionale del revisore. Ciò comprende una valutazione dei rischi che il conto annuale contenga anomalie significative imputabili a irregolarità o errori. Nell'ambito della valutazione di questi rischi il revisore tiene conto del sistema di controllo interno, nella misura in cui esso è rilevante per l'allestimento del conto annuale, allo scopo di definire le procedure di verifica richieste dalle circostanze, ma non per esprimere un giudizio sull'efficacia del sistema di controllo interno.

La revisione comprende inoltre la valutazione dell'adeguatezza delle norme di allestimento del conto annuale, dell'attendibilità delle valutazioni eseguite, nonché un apprezzamento della presentazione del conto annuale nel suo complesso. Siamo dell'avviso che gli elementi probativi da noi ottenuti costituiscano una base sufficiente ed adeguata per la presente nostra opinione di revisione.

Opinione di revisione

A nostro giudizio il conto annuale per l'esercizio chiuso al 31 dicembre 2008 è conforme alla legge svizzera e allo statuto.

Rapporto in base ad altre disposizioni legali

Confermiamo di adempiere i requisiti legali relativi all'abilitazione professionale secondo la Legge sui revisori (LSR) e all'indipendenza (art. 728 CO e art. 11 LSR), come pure che non sussiste alcuna fattispecie incompatibile con la nostra indipendenza.

Nell'ambito della nostra verifica conformemente all'art. 728a cpv. 1 cifra 3 CO e allo Standard svizzero di revisione 890 abbiamo constatato che il sistema di controllo interno per l'allestimento del conto annuale, concepito secondo le direttive del Consiglio d'amministrazione, non è documentato per scritto.

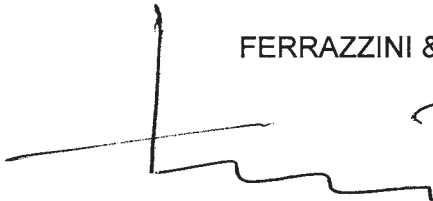
A nostro giudizio, ad eccezione della fattispecie esposta nel paragrafo precedente, confermiamo l'esistenza di un sistema di controllo interno per l'allestimento del conto annuale concepito secondo le direttive del Consiglio d'amministrazione.

Confermiamo inoltre che la proposta d'impiego dell'utile di bilancio è conforme alla legge svizzera e raccomandiamo di approvare il presente conto annuale.

Rendiamo attenti al fatto che, contrariamente alle disposizioni dell'art. 699 cpv. 2 CO, l'Assemblea generale sul conto annuale dell'esercizio 2007 non è stata tenuta entro sei mesi dalla chiusura dell'esercizio annuale.

Locarno, 27 agosto 2009

FERRAZZINI & PARTNERS SA



Adriano Ferrazzini
Perito revisore abilitato
(Revisore responsabile)

Omar Torti
Perito revisore abilitato

Contabilità finanziaria

Esercizio ferrovia

Oneri

Proventi

Esercizio autolinee

Oneri

Proventi

Risultati 2008

Conto dei risultati

Bilancio

Statistiche

Effettivo del personale

Oneri del personale

Ferrovia

Autolinee

Spese di costruzione e diminuzioni nel conto degli impianti

Impres: Ferrovie Autolinee Regionali Ticinesi

Ramo: **Ferrovia**

Anno contabile: **2008**

Diminuzione del conto degli impianti															
Credito	Oggetti	Spese di costruzione					Conteggio delle spese di costruzione (Ripartizione colonna 5)					Totale	Conteggio delle diminuzioni (Ripartizione colonna 11)		
		Spese durante l'anno contabile		Spese totali alla fine dell'anno	Contributi da parte di terzi	Conto dei risultati	Conto ammortamenti	Conto impianti	Oggetti non ultimati alla fine dell'anno	Ammortamenti accumulati	Prodotti		Perdite/profiti		
		Oggetti non ultimati all'inizio dell'anno													
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14		
Fr.		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr. (senza centesimi)	Fr. (senza centesimi)	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.		
AUTOFINANZIAMENTO															
2 Sottostruttura															
	2.21 Galleria paramassi	4'182.15	139'603.20	143'785.35					143'785.35						
	2.22 Ponte Ruinacci	6'837.85	24'131.70	30'969.55					30'969.55						
	2.23 Incrocio Verscio	198'271.75		198'271.75					198'271.75						
	Incrocio Corcapolo	289'589.05		289'589.05					289'589.05						
	Incrocio Camedo	319'721.80		319'721.80					319'721.80						
3 Soprastruttura															
	3.34 Lavori manutenzione linea Centovalli		619'283.80	619'283.80		619'283.80									
	Saldature binario		52'880.90	52'880.90		52'880.90									
	Premunizione Centovalli	-173'861.35	609'186.65	435'325.30	313'197.00	196'353.35			-74'225.05						
4 Stabili															
	4.41 Posteggio Locarno SA	671'503.65	49'188.20	720'691.85	248'340.85				472'351.00						
	Stazioni Mralto/St.Antonio e Solduno		160'421.50	160'421.50		160'421.50									
7 Impianti di telecom. e sicurezza															
	7.71 Cavo linea Verscio-Intragna-Camedo	335'649.20		335'649.20					335'649.20						
Totale autofinanziamento		1'651'894.10	1'654'695.95	3'306'590.05	561'537.85	1'028'939.55			1'716'112.65						

Spese di costruzione e diminuzioni nel conto degli impianti

Impres. Ferrovie Autolinee Regionali Ticinesi

Ramo: **Ferrovia**

Anno contabile: **2008**

Credito	Oggetti	Spese di costruzione					Conteggio delle spese di costruzione (Ripartizione colonna 5)					Diminuzione del conto degli impianti			
		Spese durante l'anno contabile			Spese totali alla fine dell'anno		Contributi da parte di terzi	Conto dei risultati	Conto ammortamenti	Conto impianti	Oggetti non ultimati alla fine dell'anno	Conteggio delle diminuzioni (Ripartizione colonna 11)			Perdite/profiti
		3	4	5	6	7						11	12	13	14
1	Fr.														
	Finanziamento art. 56 Lferr														
	2 Sottostuttura														
	2.21 Galleria Paramassi	172'513.05	1'658'383.95	1'830'897.00							1'830'897.00				
	2.22 Ponte Ruinacci	452'137.50		452'137.50							452'137.50				
	2.23 Incrocio Verscio	1'000'000.00		1'000'000.00							1'000'000.00				
	Incrocio Camedo	500'000.00		500'000.00							500'000.00				
	Incrocio Corcapolo	1'462'000.00		1'462'000.00							1'462'000.00				
	6 Impianti per trazione elettrica														
	6.6 Equipaggiamento per sottostazioni e sezionatori	771'115.80		771'115.80							771'115.80				
	7 Impianti di telecom. e sicurezza														
	7.71 Impianti di sicurezza														
	Cavo linea:														
	Verscio-Intragna-Camedo	6'225'170.00		6'225'170.00							6'225'170.00				
	Telec. Verscio-Cavigliano	274'830.00		274'830.00							274'830.00				
	Totale finanziamento art. 56 Lferr	10'857'766.35	1'658'383.95	12'516'150.30							12'516'150.30				
	Totale generale	12'509'660.45	3'313'079.90	15'822'740.35			561'537.85	1'028'939.55			14'232'262.95				

FERROVIA LOCARNO-CAMEDO (CENTOVALLI)

	CONTO IMPIANTI	Stato inizio del 2008	Aumenti 2008	Diminuzioni 2008	Stato a fine del 2008
CONTO IMPIANTO E AMMORTAMENTO					
1	Acquisto di terreni e diritti	751'428.00			751'428.00
10	Terreni	719'592.00			719'592.00
11	Indennità di ogni genere	31'836.00			31'836.00
2	Sottostruttura	5'616'478.00			5'616'478.00
20	Massicciata, progetti di stazioni, prosciugamenti, piantagioni	1'289'381.00			1'289'381.00
21	Trafori e gallerie	3'082'455.00			3'082'455.00
22	Ponti, viadotti, ponticelli, tombini (di cui per soprastrutture in ferro fr. 223.000)	1'178'518.00			1'178'518.00
23	Marciaipiedi (senza tettoia) sottopassaggi e cavalcavia, installazioni all'aperto per il carico, strade, sentieri o piazze	8'649.00			8'649.00
24	Correzioni di corsi d'acqua, arginature, lavori di protezione in montagna	57'475.00			57'475.00
3	Soprastrutture	4'455'309.00			4'455'309.00
30	Materiale posa e inghiaiamento dei binari	1'005'629.00			1'005'629.00
31	Rotaie, traversine e attacchi,	2'649'320.00			2'649'320.00
32	Scambi, traversine e attacchi, incroci di binari, paraurti	713'331.00			713'331.00
34	Presilaz.lavoro per soprastruttura	87'029.00			87'029.00
4	Stabili	18'300'013.00			18'300'013.00
41	Stabili per l'esercizio	11'511'422.00			11'511'422.00
41	Stabili per l'esercizio	4'630'734.00			4'630'734.00
41	Stabili per l'esercizio, a fondo perso	2'007'547.00			2'007'547.00
42	Stabili destinati a trazione elettrica	150'310.00			150'310.00
5	Impianti	467'093.00			467'093.00
50	Impianti fissi e macchine nei depositi, officine, rimesse e cantieri navali	416'043.00			416'043.00
51	Impianti fissi	51'050.00			51'050.00
6	Impianti per trazione elettrica	2'860'565.00			2'860'565.00
60	Equipaggiamento per sotto-stazioni e sezionatori	678'975.00			678'975.00
61	Linee aeree di contatto	2'181'590.00			2'181'590.00
7	Impianti di telecomunicazione e di sicurezza	6'300'645.00			6'300'645.00
70	Impianti telecomunicazione	397'360.00			397'360.00
71	Impianti di sicurezza	3'843'100.00			3'843'100.00
71	Impianti di sicurezza a fondo perso	1'822'500.00			1'822'500.00
72	Impianti orientamento e polizia	1'658.00			1'658.00
73	Impianti protezione del traffico stradale e cinte	236'027.00			236'027.00
TOTALE IMPIANTI		38'751'531.00			38'751'531.00

FERROVIA LOCARNO-CAMEDO (CENTOVALLI)

	Tasso ammortam.	Stato a inizio del 2008	Aumenti 2008	Diminuzioni 2008	Stato a fine del 2008	Valore contabile
	1.5	30'057.00	478.00		30'535.00	719'592.00
	1	5'616'478.00			5'616'478.00	1'301.00
	3	4'455'309.00			4'455'309.00	
	1.5	8'350'597.00	172'671.00		8'523'268.00	2'988'154.00
	1.5	277'844.00	69'461.00		347'305.00	4'283'429.00
	1.5	2'007'547.00			2'007'547.00	
		150'310.00			150'310.00	
	5	416'043.00			416'043.00	
		51'050.00			51'050.00	
	2.5	2'062'564.00	71'514.00		2'134'078.00	726'487.00
	4	3'319'921.00	179'126.00	1'800.00 *	3'500'847.00	977'298.00
		1'822'500.00			1'822'500.00	

FERROVIA LOCARNO-CAMEDO (CENTOVALLI)

	CONTO IMPIANTI	Stato inizio del 2008	Aumenti 2008	Diminuzioni 2008	Stato a fine del 2008
8	VEICOLI				
	Veicoli ferroviari	45'221'296.00			45'221'296.00
81	Veicoli a motore	44'178'827.00			44'178'827.00
812	Automotrici adibite al trasporto di viaggiatori e bagagli	1'200'000.00 42'062'021.00			1'200'000.00 42'062'021.00
813	Motrici di servizio	916'806.00			916'806.00
82	Vagoni	1'042'469.00			1'042'469.00
820	Vagoni viaggiatori	825'537.00			825'537.00
822	Carri merci	25'649.00			25'649.00
824	Veicoli di servizio	191'283.00			191'283.00
	Veicoli stradali	180'838.00			180'838.00
83	Veicoli a motore	180'838.00			180'838.00
834	Veicoli di servizio	180'838.00			180'838.00
	TOTALE VEICOLI	45'402'134.00			45'402'134.00
9	MOBILIA				
90	Arredamento di locali	98'718.00			98'718.00
91	Macchine e apparecchi d'ufficio	1'567'153.00			1'567'153.00
92	Materiali e utensili	391'388.00			391'388.00
	TOTALE MOBILIA	2'057'259.00			2'057'259.00
	TOTALE COSTRUZIONI	86'210'924.00			86'210'924.00

FERROVIA LOCARNO-CAMEDO (CENTOVALLI)

	Tasso ammortam.	Stato a inizio del 2008	Aumenti 2008	Diminuzioni 2008	Stato a fine del 2008	Valore contabile
	3	19'729'186.00	1'289'365.00		21'018'551.00	23'160'276.00
		1'200'000.00 18'034'114.00 495'072.00	1'261'861.00 27'504.00		1'200'000.00 19'295'975.00 522'576.00	
	3	1'042'469.00			1'042'469.00	
	10	156'538.00	12'570.00		169'108.00	11'730.00
	5	98'718.00			98'718.00	
	10	1'545'616.00	4'039.00		1'549'655.00	17'498.00
	5	391'388.00			391'388.00	
		51'524'135.00	1'799'224.00 1'800.00 *		53'325'159.00	32'885'765.00

* Ammortamento straordinario

FERROVIA LOCARNO-CAMEDO (CENTOVALLI)

Conto	Esercizio 2007		Preventivo 2008		Esercizio 2008
N.ro					

CONTO D'ESERCIZIO 2008

O N E R I

3	6'079'684.45	ONERI PER IL PERSONALE	6'010'500.00	5'899'116.40
30	4'463'534.55	Stipendi e salari	4'410'500.00	4'389'880.45
31/32	609'194.80	Assegni, ind. acc., uniformi	550'000.00	592'163.20
33	999'340.70	Assicurazioni del personale	1'020'000.00	1'029'437.45
34	181'852.00	Prestaz. complem. per assicuraz. personale	180'000.00	198'181.00
35	174'237.60	./. Prestaz. delle assicuraz. del personale	150'000.00	310'545.70
4	6'131'858.17	ALTRI ONERI	5'190'950.00	5'893'412.32
400	124'142.20	Indennità	110'000.00	135'471.90
401	40'451.31	Quote sociali e contributi	25'000.00	34'069.52
402	254'931.87	Imposte e tasse	285'000.00	247'679.72
403	17'467.10	Spese diverse per il personale	15'000.00	7'683.05
404	12'269.00	Materiale d'ufficio	20'000.00	18'735.40
405	48'065.85	Stampati e ciclostilati	55'000.00	49'766.98
407	57'005.15	Spese postali, bancarie e porti	80'000.00	62'547.33
408	173'691.54	Provvigioni	140'000.00	137'016.67
409	26'391.20	Altre spese generali	40'000.00	21'262.77
41	116'511.17	Promozione trasporti	125'000.00	108'205.19
420	129'786.25	RC e assicurazione danni	130'000.00	135'006.50
421	787.50	Indennizzi per viaggiatori e merci	0.00	525.00
422	0.00	Indennizzi a terzi	0.00	0.00
430	3'539.60	Servizi in comunione	3'000.00	1'699.10
439	561'050.00	Altre prestaz. di servizio da parte terzi	206'000.00	479'422.50
44	24'767.85	Locazioni e affitti	33'000.00	32'692.70
450	120'991.70	Energia elettrica	120'000.00	126'961.15
451	8'597.50	Carburanti e combustibili	6'500.00	13'073.35
452	17'388.35	Gas e acqua	20'000.00	23'023.05
454	148'528.20	Energia di trazione	148'000.00	157'580.25
459	51'445.30	Altri prodotti di consumo	65'000.00	60'488.50
460	249'174.60	Impianti	300'000.00	277'865.95
461	444'083.28	Veicoli	297'640.00	383'774.63
462	104'796.85	Oggetti mobili	143'000.00	160'644.56
47	1'579'285.80	Spese di costruzione non attivabili	1'000'000.00	1'403'539.55
480	1'799'538.00	Ammortamenti su impianti	1'808'330.00	1'799'224.00
482	17'171.00	Ammortamenti su pezzi di riserva per veicoli	15'480.00	15'453.00
12'211'542.62	TOTALE ONERI	11'201'450.00	11'792'528.72	
69'064.19	ECCEDENZA PROVENTI	0.00	296'962.91	
12'280'606.81		11'201'450.00	12'089'491.63	

FERROVIA LOCARNO-CAMEDO (CENTOVALLI)

Conto N.ro	Esercizio 2007		Preventivo 2008		Esercizio 2008
---------------	----------------	--	-----------------	--	----------------

CONTO D'ESERCIZIO 2008

P R O V E N T I

80	3'804'473.22	INTROITI DI TRASPORTO	3'101'260.00	4'054'379.70
821	6'625'997.00	INDENN. COSTI NON COPERTI	6'559'740.00	6'559'740.00
822	20'642.00	INDENN. ABBONAMENTI CTM	20'650.00	20'642.00
	1'829'494.59	INTROITI ACCESSORI	1'519'800.00	1'454'729.93
830	1'187'539.10	Servizi in comunione	1'267'200.00	1'213'764.35
839	25'715.10	Altri servizi per conto di terzi	20'650.00	23'637.00
84	96'342.18	Locazioni e affitti	101'950.00	95'521.02
85	251'101.10	Prestazione a favore di terzi	15'000.00	10'000.00
871	255'134.96	Interessi su capitale circolante	105'000.00	94'535.76
890	726.15	Materiale di propaganda e stampati	1'200.00	0.00
892	3'446.25	Vecchio materiale	1'200.00	1'632.00
893		Indennità e prestaz. di assicurazioni		
	0.00	per danni a persone e cose	0.00	4'615.75
899	9'489.75	Altri introiti	7'600.00	11'024.05
	12'280'606.81	TOTALE PROVENTI	11'201'450.00	12'089'491.63

Spese di costruzione e diminuzioni nel conto degli impianti

Impresa: Ferrovie Autolinee Regionali Ticinesi

Ramo: Autolinee

Anno contabile:

2008

Diminuzione del conto degli impianti													
Credito	Oggetti	Spese di costruzione			Conteggio delle spese di costruzione (Ripartizione colonna 5)				Conteggio delle diminuzioni (Ripartizione colonna 11)				
		Oggetti non ultimati all'inizio	Spese durante l'anno contabile	Spese totali alla fine dell'anno	Contributi da parte di terzi	Conto dei risultati	Conto ammortamenti	Conto impianti	Oggetti non ultimati alla fine dell'anno	Totale	Ammortamenti accumulati	Prodotti	Perdite/profitti
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Fr.		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr. (senza centesimi)	Fr. (senza centesimi)	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
1 Autolinea Vallemaggia													
II Veicoli													
	10 Merc-Benz 0405G	88 n. 35											
1 Autoservizio Suburbano													
I Impianti													
	Centrale bus "SIGE"	459'578.90	1'000'595.40 254'266.80	1'460'174.30 254'266.80	78'996.30				1'381'178.00 254'266.80				
II Veicoli													
	14 Solaris Urbino 10	08 n 80		334'546.00				334'546.00					
	15 Solaris Urbino 10	08 n 87		334'547.00				334'547.00					
			459'578.90	1'254'862.20	2'383'534.10			669'093.00	1'635'444.80				
1 Autoservizio Urbano													
II Veicoli													
	18 Solaris Urbino 10	08 n 81		334'547.00				334'547.00					
	18 Neoplan 409	93 n 81											
	19 Solaris Urbino 10	08 n 82		334'546.00				334'546.00					
	19 Neoplan 409	93 n 82											
										402'000.00	402'000.00		
										405'000.00	405'000.00		

Impresa: Ferrovie Autolinee Regionali Ticinesi

Anno contabile:

Anno contabile:

Diminuzione del conto degli impianti														
Credito	Oggetti	Spese di costruzione			Conteggio delle spese di costruzione (Ripartizione colonna 5)					Totale	Conteggio delle diminuzioni (Ripartizione colonna 11)			
		Oggetti non ultimati all'inizio 3	Spese durante l'anno contabile 4	Spese totali alla fine dell'anno 5	Contributi da parte di terzi 6	Conto dei risultati 7	Conto ammortamenti 8	Conto impianti 9	Oggetti non ultimati alla fine dell'anno 10		Ammortamenti accumulati 11	Prodotti 12	Perdite/profitto 13	14
Fr.		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr. (senza centesimi)	Fr. (senza centesimi)	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
	20 Solaris Urbino 10			334'547.00				334'547.00						
	20 Neoplan 409									405'000.00	405'000.00			
	21 Solaris Urbino 10			334'546.00				334'546.00						
	21 Neoplan 409									405'000.00	405'000.00			
	22 Solaris Urbino 10			334'547.00				334'547.00						
	23 Solaris Urbino 10			334'546.00				334'546.00						
				2'007'279.00				2'007'279.00		1'617'000.00	1'617'000.00			

SETTORE AUTOLINEE

CONTO IMPIANTI		Spese al 31.12.2007	Aumenti 2008	Diminuzioni 2008	TOTALE
	fr.	fr.	fr.	fr.	fr.

CONTO IMPIANTI E AMMORTAMENTO

I AUTOSERVIZIO SUBURBANO

I IMPIANTI

1	Terreni	835'884.00			835'884.00
2	Fabbricati dell'esercizio	935'483.00			935'483.00
3	Impianti di telecomunicazione	191'818.00			191'818.00

II VEICOLI

1	Merc-Benz Integro	98 n. 14	175'139.00		175'139.00
2	Merc-Benz Integro	00 n. 15	219'572.00		219'572.00
3	Merc- Benz 0405	94 n. 16	453'195.00		453'195.00
4	Merc- Benz 0405	94 n. 17	453'195.00		453'195.00
5	Merc-Benz 0550	97 n. 18	213'611.00		213'611.00
6	Merc-Benz0550	a fondo perso	261'963.00		261'963.00
7	Merc-Benz0550	98 n.19	249'928.00		249'928.00
8	Merc-Benz0550	a fondo perso	233'255.00		233'255.00
9	Merc-Benz0550	98 n.20	483'183.00		483'183.00
10	Neoplan 208	97 n. 51	394'100.00		394'100.00
11	Neoplan Midibus N 20.	00 n. 52	389'100.00		389'100.00
12	Neoplan Midibus	00 n.53	389'100.00		389'100.00
13	Neoplan Midibus	00 n. 54	389'100.00		389'100.00
14	Solaris Urbino 10	08 n. 80		334'546.00	334'546.00
15	Solaris Urbino 10	08 n. 87		334'547.00	334'547.00
16	Merc-Benz 0-408	96 n. 91	449'769.00		449'769.00
17	Merc-Benz 0-408	96 n. 93	449'770.00		449'770.00
18	Neoplan 316 U	96 n. 96	464'400.00		464'400.00

III MOBILIA

1	Apparecchi Alimex		563'508.00		563'508.00
2	App. distr. autom. biglietti		13'750.00		13'750.00
			8'208'823.00	669'093.00	8'877'916.00

SETTORE AUTOLINEE

Tasso ammortam.	Stato all' inizio 2008	Aumenti 2008	Diminuzioni 2008	Stato alla fine 2008	Valore contabile fr.
fr.	fr.	fr.	fr.	fr.	fr.

1.5	336'768.00	14'032.00		350'800.00	835'884.00
4	168'203.00	7'673.00		175'876.00	584'683.00
					15'942.00

	175'139.00			175'139.00	
	219'572.00			219'572.00	
	453'195.00			453'195.00	
	453'195.00			453'195.00	
	213'611.00			213'611.00	
	261'963.00			261'963.00	
	249'928.00			249'928.00	
	233'255.00			233'255.00	
7	324'137.00	33'823.00		357'960.00	125'223.00
7	287'365.00	27'587.00		314'952.00	79'148.00
7	217'896.00	27'237.00		245'133.00	143'967.00
7	217'896.00	27'237.00		245'133.00	143'967.00
7	217'896.00	27'237.00		245'133.00	143'967.00
7		5'855.00		5'855.00	328'691.00
7		5'855.00		5'855.00	328'692.00
7	364'690.00	31'484.00		396'174.00	53'595.00
7	364'690.00	31'484.00		396'174.00	53'596.00
7	357'493.00	32'508.00		390'001.00	74'399.00

10	563'508.00			563'508.00	
20	13'750.00			13'750.00	
	5'694'150.00	272'012.00		5'966'162.00	2'911'754.00

SETTORE AUTOLINEE

CONTO IMPIANTI		Spese al 31.12.2007	Aumenti 2008	Diminuzioni 2008	TOTALE
		fr.	fr.	fr.	fr.

CONTO IMPIANTI E AMMORTAMENTO

I AUTOSERVIZIO URBANO

I IMPIANTI

1	Fabbricati dell'esercizio	134'803.00			134'803.00
2	Autorimessa via Galli	393'030.00			393'030.00
2a	Autorimessa via Galli a fondo perso	569'920.00			569'920.00
3	Piazza di giro	198'094.00			198'094.00
4	Impianti di telecomunicazione	134'227.00			134'227.00

II VEICOLI

1	Merc-Benz Citaro	03 n. 21	240'500.00			240'500.00
2	Merc-Benz Citaro	05 n. 22	428'275.00			428'275.00
3	Merc-Benz Citaro	03 n. 23	427'273.00			427'273.00
4	Merc-Benz Citaro	03 n. 24	427'273.00			427'273.00
5	Merc-Benz Citaro	03 n. 25	427'273.00			427'273.00
6	Merc-Benz Citaro	03 n. 26	427'274.00			427'274.00
7	Merc-Benz 0405	87 n. 40	332'115.00			332'115.00
8	Merc-Benz 0405	87 n. 41	332'115.00			332'115.00
9	Merc-Benz 0405	87 n. 42	332'115.00			332'115.00
10	Merc-Benz 0405	87 n. 43	332'115.00			332'115.00
11	Merc-Benz 0405n.2	94 n. 44	466'295.00			466'295.00
12	Merc-Benz 0405n.2	94 n. 45	466'295.00			466'295.00
13	Merc-Benz 0405n.2	94 n. 46	466'295.00			466'295.00
14	Merc-Benz 0405n.2	94 n. 47	466'295.00			466'295.00
15	Merc-Benz 0405n.2	94 n. 48	466'295.00			466'295.00
16	Neoplan 409	93 n. 58	402'000.00			402'000.00
17	Neoplan 409	93 n. 59	402'000.00			402'000.00
18	Solaris Urbino 10	08 n. 81	402'000.00	402'000.00		334'547.00
19	Solaris Urbino 10	08 n. 82	405'000.00	405'000.00		334'546.00
20	Solaris Urbino 10	08 n. 83	405'000.00	405'000.00		334'547.00
21	Solaris Urbino 10	08 n. 84	405'000.00	405'000.00		334'546.00
22	Solaris Urbino 10	08 n. 85		334'547.00		334'547.00
23	Solaris Urbino 10	08 n. 86		334'546.00		334'546.00

III MOBILIA

1	Apparecchi Almex		781'071.00			781'071.00
2	Impianto lavaggio e diversi		500'113.00			500'113.00
3	Macchine e apparecchi garage		440'063.00			440'063.00

SETTORE AUTOLINEE

Tasso ammortam.		Stato all' inizio 2008	Aumenti 2008	Diminuzioni 2008	Stato alla fine 2008	Valore contabile fr.
		fr.	fr.	fr.	fr.	fr.

1.5		58'266.00	2'022.00		60'288.00	74'515.00
5		207'756.00	19'652.00		227'408.00	165'622.00
5		569'920.00			569'920.00	
5		198'094.00			198'094.00	
4		115'862.00	5'369.00		121'231.00	12'996.00

7		240'500.00			240'500.00	
		82'442.00	29'979.00		112'421.00	315'854.00
		427'273.00			427'273.00	
		427'273.00			427'273.00	
		427'273.00			427'273.00	
		427'274.00			427'274.00	
		332'115.00			332'115.00	
		332'115.00			332'115.00	
		332'115.00			332'115.00	
		466'295.00			466'295.00	
		466'295.00			466'295.00	
		466'295.00			466'295.00	
		466'295.00			466'295.00	
		402'000.00			402'000.00	
		402'000.00			402'000.00	
7		402'000.00	5'855.00	402'000.00	5'855.00	328'692.00
7		405'000.00	5'855.00	405'000.00	5'855.00	328'691.00
7		405'000.00	5'855.00	405'000.00	5'855.00	328'692.00
7		405'000.00	5'855.00	405'000.00	5'855.00	328'691.00
7			5'855.00		5'855.00	328'692.00
7			5'855.00		5'855.00	328'691.00

		781'071.00	8'179.00		781'071.00	
5		382'195.00			390'374.00	109'739.00
5		402'953.00	2'394.00		405'347.00	34'716.00

SETTORE AUTOLINEE

CONTO IMPIANTI	Spese al 31.12.2007 fr.	Aumenti 2008 fr.	Diminuzioni 2008 fr.	TOTALE fr.

CONTO IMPIANTI E AMMORTAMENTO

4 App. distrib. automat. biglietti	107'870.00			107'870.00
	11'171'994.00	2'007'279.00	1'617'000.00	12'108'273.00

SETTORE AUTOLINEE

Tasso ammortam.	Stato all' inizio 2008 fr.	Aumenti 2008 fr.	Diminuzioni 2008 fr.	Stato alla fine 2008 fr.	Valore contabile fr.

	107'870.00			107'870.00	
	10'936'957.00	102'725.00	1'617'000.00	9'422'682.00	2'685'591.00

2 SERVIZIO INTERNO

I VEICOLI

1 Suzuki Bus ST90	82 n. 60	13'023.00		13'023.00		
2 Nissan Doubli Cab	05 n. 64	30'204.00		8'305.00	3'020.00	13'325.00
3 Renault Kangoo	99 n. 63	10'688.00		8'374.00	2'314.00	10'688.00
4 Daihatsu Hijet	95 n. 68	11'005.00		11'005.00		11'005.00
5 Mazda Tribute 4WD	01 n. 71	26'712.00		17'584.00	2'671.00	20'255.00
6 Renault 0-110	91 n. 73	113'245.00		113'245.00		113'245.00
7 Merc-Benz 416 CDI	02 n. 74	132'198.00		77'117.00	13'220.00	90'337.00
8 Unimog 406 84 PS	n. 78	60'000.00		60'000.00		60'000.00
		397'075.00		308'653.00	21'225.00	329'878.00
						67'197.00

SETTORE AUTOLINEE

Conto	Esercizio 2007		Preventivo 2008	Esercizio 2008
Nr.				

CONTO ESERCIZIO 2008 delle AUTOLINEE

ONERI

3	8'040'606.20	ONERI PER IL PERSONALE	8'049'760.00	8'554'346.00
30	6'138'704.65	Stipendi e salari	6'166'700.00	6'319'676.30
31/32	908'307.80	Assegni, ind. acc. uniformi	895'000.00	1'058'812.30
33	1'319'675.55	Assicurazioni del personale	1'271'300.00	1'493'556.25
34	91'428.00	Prestaz. complem. per assicuraz. personale	87'000.00	111'769.00
35	417'509.80	./. Prestaz. delle assicuraz. del personale	370'240.00	429'467.85
4	4'849'744.11	ALTRI ONERI	4'389'370.00	4'798'497.24
400	62'071.10	Indennità	55'000.00	67'735.95
401	21'374.15	Quote sociali e contributi	16'200.00	15'590.20
402	294'584.18	Imposte e tasse	275'000.00	293'611.69
403	3'919.50	Spese diverse per il personale	5'500.00	4'671.85
404	6'013.30	Materiale d'ufficio	10'300.00	8'376.55
405	55'039.70	Stampati e ciclostilati	64'000.00	56'893.95
407	25'196.35	Spese postali, bancarie e porti	35'000.00	26'991.65
408	89'064.39	Provvigioni	89'120.00	80'716.97
409	15'817.10	Altre spese generali	15'000.00	10'024.45
41	25'196.00	Promozione trasporti	15'200.00	22'650.00
420	98'961.15	RC e assicurazione danni	100'000.00	86'235.45
421	1'000.00	Indennizzi per viaggiatori e merci	2'000.00	98.00
422	9'684.40	Indennizzi a terzi	5'000.00	3'604.60
430	770'036.90	Servizi in comunione	822'470.00	778'295.30
439	335'465.56	Altri servizi da parte di terzi	246'270.00	403'420.65
442	12'060.00	Stabili, locali, terreni, oggetti mobili	4'260.00	4'043.35
450	22'169.80	Energia elettrica	18'000.00	22'527.90
451	22'528.15	Combustibili	11'900.00	29'728.55
452	4'248.35	Gas e acqua	4'800.00	3'335.00
453	18'838.70	Lubrificanti	14'000.00	18'342.55
454	103'156.45	Pneumatici	100'000.00	91'660.20
455	804'879.50	Carburante (diesel)	803'000.00	1'074'767.20
456	2'640.00	Carburante (benzina)	2'900.00	3'086.80
459	35'925.56	Altri prodotti di consumo	35'000.00	45'426.30
460	87'711.40	Impianti	35'000.00	143'846.29
461	1'113'373.27	Veicoli	435'000.00	584'627.79
462	175'777.15	Oggetti mobili	110'000.00	166'204.05
480	633'012.00	Ammortamenti su impianti	657'950.00	685'561.00
484		Ammortamenti straordinari su autoveicoli	401'500.00	66'423.00
	12'890'350.31	TOTALE ONERI	12'439'130.00	13'352'843.24
	154'140.76	ECCEDEZZA PROVENTI		96'242.80
	13'044'491.07		12'439'130.00	13'449'086.04

SETTORE AUTOLINEE

Conto	Esercizio 2007		Preventivo 2008	Esercizio 2008
Nr.				

**CONTO ESERCIZIO 2008 delle AUTOLINEE
P R O V E N T I**

	6'338'327.63	INTROITI DI TRASPORTO	5'756'000.00	6'444'185.20
80	6'333'371.08	SERVIZIO VIAGGIATORI	5'754'200.00	6'440'980.72
800	6'331'522.92	Viaggiatori	5'754'200.00	6'439'159.20
	1'066'695.61	Linea di Vallemaggia	1'000'000.00	1'107'507.01
	787'576.10	Linea Brissago - Brenscino	687'000.00	834'552.85
	282'128.44	Linea Losone - Ronco s/A.	215'000.00	285'931.59
	483'473.92	Linea Locarno - Cugnasco - Bellinzona	368'500.00	486'416.79
	155'610.04	Linea Locarno - Mergoscia	146'000.00	174'007.01
	124'339.22	Linea Brissago - Ronco s/A.	161'980.00	
	2'042'954.13	Linea Tenero - Locarno - Ascona	1'900'000.00	2'117'800.87
	232'619.61	Linea Locarno - Orselina	235'000.00	233'485.80
	467'570.19	Linea Locarno - Losone	429'000.00	495'022.75
	34'795.34	Servizio Campeggi	34'530.00	36'496.28
	146'210.50	Servizio turistico	62'380.00	124'335.91
	90'557.62	Servizio allievi S.E.	67'405.00	129'368.03
	416'992.20	Servizio allievi S.M.	447'405.00	414'234.31
801	1'848.16	Bagagli		1'821.52
	1'417.87	Linea Brissago - Brenscino		1'431.18
	151.49	Linea Locarno - Mergoscia		
	278.80	Linea Tenero - Locarno - Ascona		390.34
81	4'956.55	SERVIZIO MERCI	1'800.00	3'204.48
811	4'956.55	Trasporti postali	1'800.00	3'204.48
821	5'941'548.00	INDENN. COSTI NON COPERTI	6'002'070.00	6'020'908.00
822	200'074.00	INDENN. ABBONAMENTI CTM	200'100.00	200'074.00
	564'541.44	INTROITI ACCESSORI	480'960.00	783'918.84
830	64'169.35	Servizi in comunione	61'000.00	84'894.85
839	169'850.70	Altri servizi a terzi	91'000.00	296'502.85
84	42'965.60	Locazione e affitti	38'560.00	44'842.90
85		Prestazioni a favore di terzi	1'000.00	
87	62'846.24	Introiti di capitale	71'400.00	120'399.14
890	208'032.15	Materiale di propaganda e stampati	180'000.00	202'305.10
892	1'805.60	Vecchio materiale	3'000.00	22'339.70
893		Indennità e prestazioni di assicuraz.		
	12'315.80	per danni a persone e cose	30'000.00	9'537.55
899	2'556.00	Altri introiti	5'000.00	3'096.75
	13'044'491.07	TOTALE PROVENTI	12'439'130.00	13'449'086.04

CONTO DEI RISULTATI E BILANCIO

Esercizio 2007				Esercizio 2008
----------------	--	--	--	----------------

CONTO DEI RISULTATI 2008

9 CHIUSURA

90 CONTO RISULTATI DELL'IMPRESA

+	223'204.95	1	Eccedenza dei proventi	+	393'205.71
	69'064.19	a)	della Ferrovia		296'962.91
	50'513.71	b)	della Vallemaggia		30'901.48
	4'116.22	c)	dell'Autoservizio Suburbano		20'882.33
	42'317.21	d)	dell'Autoservizio Urbano		37'419.01
	57'193.62	e)	Servizi speciali		7'039.98
-	130'247.15	901	ONERI STRAORDINARI	-	1'800.00
	0.00	a)	Ammortamento su impianti ferroviari		1'800.00
	130'247.15	b)	Lavori straordinari		0.00
+	36'455.28	902	PRODOTTI STRAORDINARI	+	26'322.25
	36'455.28	a)	Prodotti dei fondi d'esercizio		24'522.25
	0.00	b)	Utile su acquisto obbligazioni proprie		1'800.00
+	129'413.08	90	RISULTATO DELL'IMPRESA	+	417'727.96
-	259'660.23	91	ATTRIBUZIONE A RISERVE	-	417'727.96
	36'068.23	1)	Riserva per casco veicoli		24'132.10
	387.05	2)	Riserva art. 56 Lferr (VII/VIII/IX convenzione)		390.15
	123'234.87	3)	Riserva per ev. disavanzi futuri Lferr		348'746.72
	42'776.46	4)	Riserva per ev. disavanzi futuri LTP		37'419.01
	57'193.62	5)	Riserva autoser. urbano e serv. speciali		7'039.98
+	130'247.15	95	PRELEVAMENTO DA RISERVA	+	0.00
	130'247.15	1)	Riserva per lavori straordinari		0.00
+	0.00		SALDO ATTIVO CONTO dei RISULTATI	+	0.00

CONTO DEI RISULTATI E BILANCIO

Esercizio 2007				Esercizio 2008
----------------	--	--	--	----------------

CONTO DEI RISULTATI E BILANCIO

Esercizio 2007				Esercizio 2008
----------------	--	--	--	----------------

BILANCIO AL 31 DICEMBRE 2008

ATTIVO

56'781'177.35	I	IMPIANTI	
43'704'232.00	1	CONTO DEGLI IMPIANTI	
34'686'789.00	a)	della ferrovia Centovalli ./ conto ammortamento	86'210'924.00 53'325'159.00
3'003'343.00	b)	dell'autolinea Vallemaggia ./ conto ammortamento	7'176'414.00 4'462'670.00
2'514'673.00	c)	dell'autoservizio suburbano ./ conto ammortamento	8'877'916.00 5'966'162.00
781'037.00	d)	dell'autoservizio urbano ./ conto ammortamento	12'108'273.00 9'422'682.00
88'422.00	e)	dei servizi interni ./ conto ammortamento	397'075.00 329'878.00
2'629'968.00	f)	dell'immobile a St. Antonio ./ conto ammortamento	3'388'198.00 809'053.00
12'969'239.35	2	OGGETTI NON ULTIMATI	
107'706.00	3	PARTECIPAZIONI	
25'305'228.13	II	CAPITALE CIRCOLANTE	
14'838'264.80	1	CONTANTI, AVERI c/o CCP e BANCHE	
2'539'454.58	2	DEBITORI	
7'077'463.11	3	VALORI IN PORTAFOGLIO E PRESTITI	
682'987.04	4	SCORTE IN MAGAZZINO	
167'058.60	5	ALTRI ATTIVI	
82'086'405.48		TOTALE ATTIVO	81'362'487.69

BILANCIO AL 31 DICEMBRE 2008

PASSIVO

14'695'819.98	I	CAPITALE PROPRIO	
8'494'700.00	1	CAPITALE SOCIALE	15'179'970.94
6'201'119.98	2	RISERVE	8'494'700.00
7'953'787.50	II	CAPITALE DI TERZI	6'685'270.94
4'399'270.00	1	IMPEGNI A LUNGA SCADENZA	8'126'775.75
3'554'517.50	2	IMPEGNI A BREVE SCADENZA	4'346'447.00
1'706'567.89	a)	CREDITORI	3'780'328.75
91'055.45	b)	ACCANT. MANUT. STRAORD. IMM SA	1'927'248.79
1'756'894.16	c)	ALTRI PASSIVI	107'685.75
59'436'798.00	III	CONTRIB. DI ENTI PUBBL. A INVESTIM.	1'745'394.21
0.00	IV	SALDO ATTIVO CONTO RISULTATI	58'055'741.00
82'086'405.48		TOTALE PASSIVO	0.00
			81'362'487.69

ALLEGATO
secondo l'art. 663b CO

<u>Anno 2007</u>		<u>Anno 2008</u>
	Punto No. 2	
1'000'000.00	Attivi a pegno; mutuo ipotecario Fondazione CAP FART	1'000'000.00
	Punto No. 4	
34'738'143.00	Valore dell'assicurazione contro l'incendio degli impianti	34'738'143.00
49'800'000.00	Valore dell'assicurazione casco dei veicoli ferroviari	49'800'000.00
	Punto No. 6	
427'500.00	Valore nominale; prestiti obbligazionari emessi - TF 1956	425'500.00
	Punto No. 7	
50'000.00	50 azioni al portatore da CHF 1'000.00 cadauna della spettabile Viaggi FART SA	50'000.00
2'500.00	5 azioni da CHF 500.00 cadauna della spettabile ESA con sede a Burgdorf	2'500.00
1.00	2 azioni al portatore da CHF 250.00 cadauna della spettabile Chemin de fer Territet-Glion con sede in Montreux	1.00
1.00	10 azioni nominative da CHF 100.00 cadauna della spettabile Soc. Cooperativa sciovie del Gambarogno con sede a Vira Gambargono	1.00
1.00	70 azioni al portatore da CHF 400.00 cadauna della spettabile Grossalp Centro Turistico SA con sede a Bosco Gurin	1.00
800.00	16 azioni nominative da CHF 50.00 cadauna della spettabile Intersport AG con sede a Ostermundigen	400.00
1.00	4 azioni al portatore da CHF 250.00 cadauna della spettabile Cardada Impianti Turistici SA con sede a Locarno	1.00
1.00	13 azioni al portatore da CHF 200.00 cadauna della spettabile Societa' Funicolare Locarno Madonna del Sasso con sede a Locarno	1.00
23'000.00	23 azioni nominative da CHF 1'000.00 cadauna della spettabile Railplus AG con sede a Berna	23'000.00
15'600.00	10 azioni al portatore da CHF 2'000.00 cadauna della spettabile RailAway con sede a Lucerna	15'600.00
3'700.00	Dati relativi alla quantità di azioni proprie detenute dalla SA.	
	Nominale	3'700.00
2.00	Valore contabile	2.00
	Punto No. 12	
	Nel corso dell'esercizio 2008 la Direzione della Societa' per le Ferrovie Autolinee Regionali Ticinesi (FART) SA, ha effettuato una valutazione dei rischi. I rischi identificati sono stati valutati tenendo conto della probabilita' che essi si manifestino, nonche' dei loro effetti, e sono state definite le corrispondenti misure preventive.	

Impresa: Ferrovie Autolinee Regionali Ticinesi (FART)

Anno contabile: 2008

Conti della contabilità finanziaria				Rami del servizio in concessione										Imprese accessorie					
Totale				Amministrazione		Esercizio		Scorta treni		Trazione		Manutenzione impianti		Manutenzione veicoli					
				Servizio stazioni		Fr.		Fr.		Fr.		Fr.		Fr.					
3				4		5		6		7		8		9		10		11	
Fr.				Fr.		Fr.		Fr.		Fr.		Fr.		Fr.		Fr.		Fr.	
30				Stipendi e salari		871'345.40		522'119.00		153'140.00		1'164'223.00		643'403.45		820'786.60		6'319'676.30	
31-32				Assegni. indennità accessorie e uniformi		63'399.25		75'417.65		19'352.85		205'347.15		123'986.75		90'664.55		1'058'812.30	
310				Indennità di residenza		28'938.00		22'260.00		6'360.00		54'051.00		25'440.00		35'775.00		292'144.50	
311				Assegni per i figli		10'200.00		16'650.00		4'800.00		25'350.00		26'300.00		26'300.00		224'879.05	
312				Assegni familiari															
313				Bonifico di ore supplementari		1'631.85		208.65		371.80		1'032.00						17'200.90	
314				Indennità di funzione															
315				Indennità per il servizio domenicale		235.40		15'233.30		3'825.00		44'156.25		2'637.50		5'831.25		146'068.75	
316				Indennità per il servizio di notte		20'750.90		236.35		596.40		13'551.70		5'963.35		403.10		77'508.80	
317				Gratificazioni per anzianità di servizio e regali per il giubileo		60'347.00		14'535.50				6'636.50		11'549.00		7'739.00		75'194.00	
318				Impiego nel servizio esterno/orario di lavoro irregolare		93'731.50		2'385.00		2'401.00		51'885.00		32'675.00		1'878.50		170'785.00	
319				Altre indennità e retribuzioni accessorie		21'000.00								10'400.00		10'600.00		10'600.00	
320				Uniformi		24'751.80		3'908.85		998.65		8'684.70		9'021.90		2'137.70		44'431.30	
33				Assicurazioni del personale		981'667.80		123'313.35		35'453.15		284'460.50		150'994.40		183'300.75		1'493'556.25	
330				Cassa pensione e di previdenza		463'490.55		63'237.00		15'228.60		130'942.20		67'806.20		87'139.35		681'539.50	
331				AVS, AI, IPG		225'463.20		25'605.55		8'562.30		65'901.90		36'290.40		41'494.25		354'679.15	
332				Assicurazione malattia		11'745.95		1'955.30		797.50		3'990.70		899.05		2'097.15		8'527.10	
333				Assicurazione incidenti		169'146.00		19'708.20		6'582.40		50'657.35		27'841.45		31'782.75		271'381.80	
334				Cassa assegni familiari		69'456.20		7'884.95		2'636.20		20'298.75		11'181.05		12'810.90		109'239.60	
335				Assicurazione disoccupazione		42'365.90		4'922.35		1'646.15		12'669.60		6'976.25		7'976.35		68'189.10	
339				Altri oneri per le assicurazioni del personale															
Totale 30-33				5'734'853.45		1'138'990.30		720'850.00		207'946.00		1'654'030.65		918'384.60		1'094'751.90		8'872'044.85	
35				Prestazioni delle assicurazioni del personale		310'545.70		102'577.70		4'800.00		44'211.75		29'524.20		109'473.60		429'467.85	
351				AI, IPG		3'781.60		35'102.90						980.00		2'801.60		14'658.80	
352				Assicurazione malattia		35'721.70		50'824.80		18'961.75				2'244.20		80'372.00		118'892.95	
353				Assicurazione infortuni		161'442.40		16'650.00		4'800.00		25'350.00		26'300.00		26'300.00		54'777.05	
354				Cassa assegni familiari		109'600.00												224'879.05	
359				Altre assicurazioni e terzi														16'260.00	

TRAFFICO E INTROITI 2008

Traffico Viaggiatori	Viaggiatori		Viaggiatori km.		Introiti		Introiti per pers. viaggi.km	
	Numero	%	Numero	%	Fr.	%	cts.	cts.
Trasporto <u>Viaggiatori</u>								
Viaggiatori singoli								
2.a classe	323'782	28.11	4'720'644	30.83	1'428'360.66	35.24	441.15	30.3
1.a classe	10'661	0.93	166'290	1.09	86'354.56	2.13	810.00	51.9
Viaggiatori in comitive								
2.a classe	55'163	4.79	818'348	5.34	413'696.29	10.21	749.95	50.6
1.a classe	845	0.07	17'453	0.11	10'748.35	0.27	1271.99	61.6
Abbonati								
2.a classe	681'555	59.18	7'992'357	52.20	1'277'172.07	31.51	187.39	16.0
1.a classe	79'752	6.92	1'596'293	10.43	836'487.88	20.64	1048.86	52.4
TOTALE	1'151'758	100.00	15'311'385	100.00	4'052'819.81		351.88	26.5
	Tonnellate Numero		Tonnellate/km. Numero				Introiti per tonn. ton/km cts.	
Trasporto bagagli	147		310		166.39	0.00	0.00	0.0
Totale viaggiatori	-		-		4'052'986.20	100.00		

Traffico merci	Tonnellate		Tonnellate/km		Introiti		Introiti per	
	Numero	%	Numero	%	Fr.	%	tonn. cts.	t./km. cts.
Traffico postale	40	100.00	328	100.00	1'393.50	100.00	3'515.39	425.47

AUTOLINEE

LINEA o SERVIZIO	Percorrenza annua km.veicoli		Numero viaggiatori 2008				Introiti di trasporto 2008				Totale Introiti di trasporto		Introiti di trasporto per m./veicolo per viaggiatore	
	2007	2008	Singoli	Collettivi	Abbonam.	Totale	Singoli	Collettivi	Abbonam.	Posta, bag.	2008	2008	2008	2008
A. SERVIZIO VIAGGIATORI														
1. VALLEMAGGIA	413'880	439'256	96'896	21'375	271'506	389'777	432'278	53'108	622'121	1'394	1'108'901	2.52	2.84	
2. SUBURBANO														
2.1 Locarno-Brissago	246'532	252'923	79'791	9'821	185'925	275'537	295'837	12'238	526'477	2039	836'591	3.31	3.03	
2.2 Locarno-Ronco s/A.	67'587	67'942	15'463	5'881	51'282	72'626	46'130	5'736	234'065	0	285'932	4.21	3.94	
2.3 Locarno-Bellinzona	155'306	156'173	47'999	1'400	213'341	262'740	156'693	2'571	327'153	0	486'417	3.11	1.85	
2.4 Locarno-Mergoscia	73'180	68'259	15'702	2'478	50'447	68'627	49'396	6'458	118'153	1'204	175'211	2.57	2.54	
2.7 TOTALE AS	542'605	545'297	158'955	19'580	500'995	679'530	548'056	27'003	1'205'848	3'243	1'784'150	3.27	2.62	
3- URBANO														
3.1 Minusio-Ascona	465'704	464'306	371'546	19'587	1'777'721	2'168'854	842'100	20'901	1'254'801	390	2'118'191	4.56	0.98	
3.2 Locarno-Orselina-Lido	159'026	163'351	38'857	331	79'961	119'149	94'004	396	139'086	0	233'486	1.43	1.96	
3.3 Locarno-Losone	176'328	178'926	124'928	502	290'544	415'974	301'716	610	192'697	0	495'023	2.77	1.19	
3.4 Camping-Bus	5'278	5'057	8'442	0	0	8'442	36'496	0	0	0	36'496	7.22	4.32	
3.5 TOTALE AU	806'336	811'640	543'773	20'420	2'148'226	2'712'419	1'274'316	21'907	1'586'584	390	2'883'196	3.55	1.06	
TOTALE 1 - 2.7 - 3.5	1'762'821	1'796'193	799'624	61'375	2'920'727	3'781'726	2'254'650	102'018	3'414'553	5'026	5'776'247	3.22	1.53	
4. TURISMO														
4.1 Allievi Vallemaggia	17'737	14'649	0	12'660	0	12'660	0	124'336	0	0	124'336	8.49	9.82	
4.2 Allievi Brissago	27'795	22'450	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0.00	0.00	
4.3 Allievi Ronco s/A.	12'639	12'761	0	0	46'425	46'425	0	0	107'714	0	107'714	8.44	2.32	
4.4 Allievi Cugnasco	13'760	14'349	0	0	19'873	19'873	0	0	70'721	0	70'721	4.93	3.56	
4.5 Allievi Golino	33'336	32'556	0	0	70'034	70'034	0	0	138'680	0	138'680	4.26	1.98	
4.6 TOTALE Allievi SM	8'037	8'098	0	0	37'682	37'682	0	0	97'119	0	97'119	11.99	2.58	
4.7 TOTALE Allievi SE	95'567	90'214	0	0	174'014	174'014	0	0	414'234	0	414'234	4.59	2.38	
5. TOTALE SERV. VIAGG.	11'709	11'582	0	0	99'613	99'613	0	0	129'368	0	129'368	11.17	1.30	
B. SERVIZIO INTERNO	1'887'834	1'912'638	799'624	74'035	3'194'354	4'068'013	2'254'650	226'353	3'958'156	5'026	6'444'185	3.37	1.58	
C. TRASBORDO	104'219	113'130												
	9'308	8'953												
D. TOTALE GENERALE	2'001'361	2'034'721	799'624	74'035	3'194'354	4'068'013	2'254'650	226'353	3'958'156	5'026	6'444'185			



Fart

**Ferrovie • Autolinee
Regionali • Ticinesi**

Via Franzoni 1
Casella postale
C.C.P. 65-976-1
CH-6601 Locarno 1
Tel. +41 91 – 756 04 00
Fax +41 91 – 756 04 99
E-mail: fart@centovalli.ch
Internet: www.centovalli.ch

